

ماهنامه خبری شورای کتاب کودک زیر
نظر هیأت مدیره شورا

سال هشتم - شماره 1 فروردین 1388
CBC Monthly Newsletter
Vol 8 , No 1 March- April 2009

به کوشش: مسعود ناصری

ویرایش: فرمهر منجری

تایپ: الهام قنبری

تنظیم الکترونیکی: ماندانا رضوی زاده

صندوق پستی: 133-13145 تهران

تلفن و فکس: 66408074-66415878

www.cbc.ir

[e-mail:info@cbc.ir](mailto:info@cbc.ir)

اطلاعیه

از علاقه مندانی که می خواهند ماهنامه
خبری شورا را با پست الکترونیکی دریافت
کنند درخواست می شود اطلاعات خود را
به نشانی الکترونیکی زیر ارسال کنند:

info@cbc.ir

§ هیأت مدیره

جلسات هیأت مدیره در تاریخ های

87/12/7، 87/12/22 و 87/1/19 برگزار

شد رؤس مطالب به شرح زیر است:

- نظرخواهی در مورد مراسم سالگرد
- کارگاه های آموزشی برای آشنایی با کامپیوتر و اینترنت
- پیگیری روند پرونده آقای احمد رضا احمدی
- حضور خانه کتابدار در همایش هند 2010
- حق عضویت IBBY 2009
- طرح جدید سایت شورا
- نمایشگاه بین المللی کتاب برای کودکان معلول 2009
- برنامه های گروه ترویج فرهنگنامه
- خانه کتابدار و کتابک
- مجمع عمومی عادی سالانه
- تحول در کتابخانه تحقیقاتی

• فرهنگنامه در نمایشگاه بین المللی

کتاب تهران

• سفرهای استانی برای معرفی

فرهنگنامه

§ بخش فرهنگنامه کودک و
نوجوان

کارگاه آشنایی با فرهنگنامه

در زمان برگزاری همایش سراسری

اتحادیه انجمن های علمی دانشجویی

کتابداری و اطلاع رسانی کارگاه

آشنایی با نحوه تألیف مقاله های

فرهنگنامه و موضوع زبان مناسب با

حضور خانم مهشید فهیما از گروه

ریاضی و خانم فرزانه اخوت از گروه

ادیان با تحلیل مقاله های آش،

توپولوژی و بی نهایت برگزار شد، که

بسیار سودمند بود. شورا ضمن تشکر

از همکاران گرامی امیدوار است این

گونه کارگاه ها ادامه پیدا کند.

§ خانه کتابدار کودک و نوجوان و
ترویج خواندن

• برگزاری آخرین جلسه کارگاه دوم

آشنایی با کتابداری در تاریخ

88/1/16

• شروع دوره سوم کارگاه آشنایی با

کتابداری و خدمات کتابخانه (اطلاع

رسانی) در تاریخ 88/1/23

• برگزاری اولین جلسه هم اندیشی

جهت برنامه ریزی سالانه و احیای

سایت خانه کتابدار

• راه اندازی فروشگاه کتاب خانه

کتابدار که شامل کتاب های کودک و

نوجوان، بزرگسال و ویژه نابینایان

(کتاب های گویا) است.

• کمک مالی آقای مهندس موحدی

پور به مبلغ 30,000,000 ریال



کتابخانه کودک و نوجوان

- برگزاری روز جهانی کتاب کودک در تاریخ 88/1/22 با حضور خانم‌ها جمشیدی، حجازی فرد، اقلیدس، رعنا، مقدم، رسولی و اعضای کارگاه کتابداری خانه کتابدار برای کودکان و نوجوانان در سه مقطع پیش از دبستان، دبستان و راهنمایی که همراه با نمایشگاهی از پوسترهای روز جهانی کتاب کودک، اجرای نمایش پری دریایی، خلق شعار روز جهانی کتاب کودک بود.
- حضور در جلسات مشارکتی و همیاری کتابک در تاریخ‌های 88/1/23 و 88/1/29.
- برگزاری دو جلسه کار میدانی کتاب در باغ بزرگ باران می بارید نوشته احمدرضا احمدی با گروه سنی (د) مجری: خانم میرزاپور در تاریخ‌های 88/1/23 و 88/1/30.

- برگزاری جلسات تمرین گروه تئاتر خانه کتابدار
- حضور در کارگاه‌های آموزش کتابداری با موضوع فهرست نویسی و رده بندی برای کتابداران مدارس منطقه 14 آموزش و پرورش با حضور خانم‌ها مرتضایی فرد و دیبا میرزاپور در تاریخ 88/1/25
- حضور در جلسه کمیته کتابداری کودک در کتابخانه حسینی ارشاد و بررسی فهرست نویسی منابع دیداری - شنیداری در تاریخ 88/1/26
- ارائه مشاوره برای مجموعه سازی کتاب‌های مناسب برای مقطع دبستان، کتابخانه ای در کلاردشت در تاریخ 88/1/16
- پشتیبانی و مشاوره برای راه اندازی کتابخانه مدرسه راهنمایی علامه مجلسی منطقه 11
- اتمام بانک مقالات کودک و نوجوان

- ارسال دستنوشته های اعضای کتابخانه برای گروه بررسی آثار و دستنوشته های بچه ها به شورای کتاب کودک
- سپاس از نیروهای داوطلب کتابخانه: خانم‌ها ستاره اقتداری و منصوره صراف
- منابع اهدایی به کتابخانه: خانم‌ها مرتضایی فرد، حجازی فرد، انصاری، گروه فرهنگنامه، آقای عمادی، اعضای کتابخانه: نازنین و نسترن صادق زونقی، آرزو احدزاده.
- کتابخانه تخصصی خانه کتابدار
- برگزاری دو جلسه شاهنامه خوانی روزهای یکشنبه، با حضور خانم محمد حسینی در 88/1/16 و 88/1/23
- برگزاری روز جهانی کتاب کودک (اندرسن) شنبه در دو نوبت صبح و

- بعد از ظهر 88/1/22 مجریان: خانم‌ها حجازی فرد، جمشیدی و دباغ .
- برگزاری نشست "خواندن با خانواده"، مجریان: خانم‌ها مقدم و اقلیدس در تاریخ 88/1/29 .
- اهدای کتاب: خانم نیسیانی .
- شرکت در جلسه مؤسسه مادران امروز در خصوص روز جهانی خانواده، با حضور موسسه پژوهشی کودکان دنیا، کانون توسعه فرهنگی کودکان، انجمن پژوهشی آموزشی پویا، شورای کتاب کودک، مؤسسه تغذیه با شیر مادر، انجمن اولیا و مربیان کودکان استثنایی، آشیانه کودک، 88/1/23.



§ بخش ادبیات کودک و نوجوان کارگاه آشنایی با ادبیات کودکان و نوجوانان

در کارگاه مقدماتی ادبیات کودک،
فروردین ماه دو جلسه برگزار شد:

- جلسه بحث درباره کتاب و کتابسازی
برای کودکان و ویژه (نابینایان،
ناشنوایان و ...) و مباحث نظری آن، این
جلسه را خانم زهرا فرمانی برگزار
کرد.

- جلسه روش های گوناگونی چون
قصه گوئی، کتابخوانی و بازی و
نمایش خلاق در ترویج کتابخوانی، این
جلسه به سرپرستی خانم ژاله فروهر و
با همکاری خانم ها شهره یوسفی،
ایراندخت شیرازی و سپیده آرمین و
نیز آقای مهدی اسماعیلی برگزار شد.

کتابخانه تحقیقاتی

- همکاری سه دانشجوی دانشگاه پیام
نور برای کارورزی

- تغییر در سیاست نگهداری نشریات:
نگهداری نشریات تخصصی ادبیات و
ادبیات کودک و نوجوان و انتقال
نشریات دیگر به مؤسسه تاریخ ادبیات
کودک و خانه کتابدار و ترویج
خواندن.
- نصب CD جدید پارس آذرخش و
قرار گرفتن یک مجموعه کامپیوتر در
محیط کتابخانه برای مراجعه کنندگان.
- تدوین، مسئولیت ها و فعالیت های
کتابخانه تحقیقاتی جهت درج در
چارت سازمانی شورا.
- اهدای 10,000,000 ریال از طرف
یکی از علاقمندان به کتابخانه های
کوچک در مناطق محروم
- توزیع تقویم کتابک به تمامی
اعضای گروه های بررسی.

نامزد جایزه جهانی هانس کریستین
اندرسن 2010
کمیته جوایز شورا، پس از بررسی آثار
نویسندگان و تصویرگران برجسته
کودک و نوجوان کشور نظر خود را با
معرفی احمدرضا احمدی به عنوان
نامزد جایزه جهانی هانس کریستین
اندرسن (درحوزه تألیف) اعلام کرد و
پس از تأیید هیأت مدیره در تاریخ 25
فوریه 2009 به اطلاع دفتر بین المللی
کتاب برای نسل جوان IBBY رسانید.
کمیته جوایز پرونده ای به زبان
انگلیسی شامل شرح حال و عکس
نویسنده، دلایل روشن برای انتخاب،
انتخاب یک تا دو نقد، مقاله، گفتگو
درباره آثار نویسنده، فهرست جامع
جوایز، کتابشناسی کامل نویسنده،
فهرست آثار ترجمه شده، انتخاب بین 5
تا 10 اثر به عنوان مهم ترین آثار،
معرفی های انتشار یافته برای آثار

منتخب، و تصاویر پشت جلد آثار تهیه
خواهد کرد تا در اختیار دفتر بین المللی
قرار گیرد. شورا طی سال های گذشته
با صرف وقت و هزینه بسیار روند
فوق را برای پدیدآوردگان صاحب نام
زیر پیموده است:
فرشید مثقالی (تصویرگر، برنده جایزه
اندرسن)، محمدرضا یوسفی (نویسنده
منتخب، کاندید هیأت داوران جایزه
اندرسن)، نسرین خسروی (تصویرگر،
کاندید هیأت داوران جایزه اندرسن) و
محمد هادی محمدی (نویسنده، کاندید
هیأت داوران جایزه اندرسن).

§ گروه های بررسی

گروه تألیف

کتاب هایی که در فهرست ادبیات قرار
گرفتند:

- اشوزدنگهه. آرین، آرمان. تهران:
نشر موج، 1386. گروه سنی ج، د.
224ص. فانتزی



کتاب هایی که در فهرست متوسط قرار گرفتند:

- بهترین سیب دنیا، پورکیانی، ژیلا.
- تصویرگر: آلاله ملکی، مشهد: بنیاد پژوهش های اسلامی، 1386. گروه سنی: ج، د. واقعگرا.
- دوستت دارم عزیزم. علی پور، پروین. تصویرگر: ناهید لشگری فرهادی. مشهد: بنیاد پژوهش های اسلامی، 1385. گروه سنی: الف، ب. فانتزی.

گروه شعر

دلم برای تو تنگ است.

دلم برای تو تنگ است، مجموعه شعر آتوسا صالحی، با تصویرگری هدی حدادی است که انتشارات پیدایش در سال 1386 منتشر کرده است. به نظر می رسد این کتاب در فهرست کتاب های برگزیده گروه بررسی شعر

شورای کتاب کودک در سال جاری قرار بگیرد. آتوسا صالحی پیش از این هم با کتاب دریای عزیز، دوستداران شعر کودک را جانی تازه بخشیده بود. این بار با سرایش مجموعه شعر دلم برای تو تنگ است در قالب های متنوعی مانند: چهارپاره، مثنوی، نیمایی و ... که سرشار از احساس و بیانگر عاطفه شاعر نسبت به روزهای گذشته و خاطرات او هستند، مجموعه ای زیبا پدید آورده است. گروه بررسی شعر شورای کتاب کودک خواندن این کتاب را به همه خوانندگان و دوستداران شعر توصیه می کند.

گروه ادبیات کهن

گروه در روزهای آخر فروردین فعالیت های زیر را انجام داد:

- بررسی و تحلیل یک جلد کتاب آرش کمانگیر.

- معرفی کتاب و باز نویسی و بازآفرینی ادبیات (زنده یاد جعفر پایور)
- مطالعه تاریخچه بازنویسی از سال 30 به بعد.
- استفاده از منابع قدیمی و کپی از آن ها به تعداد اعضا.
- معرفی کتاب ادبیات کهن، ادبیات نو نوشته محمدرضا یوسفی و مطالعه آن.

گروه ترویج خواندن

- معرفی اندرسن و ارائه برنامه برای ادبیات کودکان، خانم جمشیدی برای هفت نفر از کتابداران و معلمان این برنامه را در 15 فروردین اجرا کردند.
- بزرگداشت اندرسن در خانه کتابدار کودک و نوجوان و ترویج خواندن با حضور کودکان و والدین در تاریخ 88/1/22، مجریان: خانم ها رعنا، حجازی فر، اقلیدس، رسولی، مقدم، جمشیدی، دباغ، سولماز و تراب زاده برگزار گردید.

گروه کتاب و کودک بیمار

گروه در بیمارستان های تحت پوشش برنامه عیدانه اجرا کردند. این برنامه شامل: چیدن هفت سین، ایجاد شادی، قصه گوئی، دادن شیرینی و کلاه و نقاب و هدیه کردن کتاب به کودکان بود. ضمناً در روز 14 فروردین به دلیل هم زمان بودن سال نو و روز جهانی کتاب کودک، این برنامه در دو بیمارستان تکرار شد.

گروه پژوهش بازی

فعالیت های کمیته پژوهش بازی ها:

- ارسال گزارش فعالیت های این کمیته در کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان؛ کتابخانه فراگیر 21 به آن مرکز در اسفند 1387
- ارسال نامه کتبی در مورد جایگاه، عنوان و کلیه فعالیت های این کمیته در نمودار سازمانی به شورای کتاب کودک



- اجرای برنامه کارگاه 23 با عنوان: شیوه علاقه مند کردن کودکان به مطالعه از طریق بازی، مجری: خانم ایراندخت شیرازی
- تشکیل اولین جلسه کمیته در سال 1388 با حضور چند تن از اعضا و بحث و گفتگو در مورد اجرای بازی ها در شهید محبی.

§ شورا و نهادهای دیگر

انجمن توسعه مهارت ها و استعدادها
کودکان (اتمک)

اتمک عنوان مؤسسه ای است که در تیر ماه 1387 با هدف توسعه شناختی مهارت ها و استعدادها فردی و اجتماعی کودکان تأسیس شد. فعالیت های انجمن بر دو محور اساسی استوار است: (1) طرح زندگی با کودکان با توجه به الگوهای انسان گرا (2) آموزش بزرگسالان، کودکان و

نوجوانان در زمینه های خودشناسی، تقویت عزت نفس و اعتماد به نفس، روانشناسی تحلیلی شاهنامه، کلیدهای تربیتی، ارتباط بدون خشونت، آرامش درونی، ارتباط زناشویی، دوران جنینی و ارتباط با آن، نرمش های تعادلی روح و جسم و... خبرنامه شماره صفر، بهار 1388 اتمک شامل خبر و گزارش از فعالیت های این انجمن فرهنگی است. تلفن: 88002139 و 88022424

چهارمین سال تولد خانه کتابدار

چهارمین سالگرد تأسیس خانه کتابدار کودک و نوجوان در تاریخ 1387/12/14 با استفاده از کلیه فضاهای خانه برگزار شد. در ابتدا شیما آقازاده مراسم نیایش را اجرا کرد و پس از خوشامدگویی خانم نوش آفرین انصاری، گزارش سالانه را خانم ملیحه پیشداد ارائه داد. سپس آقای

محمد هادی محمدی و خانم زهره قائینی به معرفی کتابک پرداختند. اعضای گروه ترویج به طور هم زمان در تمام طبقات بازی و قصه گویی اجرا کردند. تک گویی با اجرای آقای امین موحدی پور و اجرای موسیقی؛ آقایان علی اکبر بختیار و امین موحدی پور و خانم نسیم موحدی پور از برنامه های دیگری بود که با استقبال زیادی روبه رو شد. همچنین بازدید از نمایشگاه و افتتاحیه کتابخانه جدید کودک و نوجوان از بخش های دیگر برنامه بود. شورا از توجه خانواده های گرمی پیشداد و موحدی پور صمیمانه سپاسگزار است.

همایش ملی کتابخانه های آموزشی

این همایش از سوی دانشگاه فردوسی مشهد از تاریخ 1 الی 4 اردیبهشت در

محل دانشگاه به دبیری خانم دکتر پریرخبرگزار شد. خانم ها توران میرهادی و نوش آفرین انصاری از جمله سخنرانان و خانم ها فاطمه مرتضایی فرد، فرزانه اخوت و دیبا میرزاپور از جمله برگزار کنندگان کارگاه و خانم ملیحه پیشداد و مهسا خسروی از جمله مروجان بودند. علاقه مندان می توانند گزارش این همایش را در سایت کتابک www.ketabak.org مطالعه کنند.

توران میرهادی، همسر، مادر، مربی، توران میرهادی، همسر، مادر، مربی، عنوان پیوست پیک مام است که مؤسسه مادران امروز به مناسبت نهمین سالگرد تأسیس مؤسسه تهیه و منتشر کرده است. این پیوست در قالب گفتگو ارائه شده و حاصل نشست است که مدیریت مؤسسه مادران خانم

مریم احمدی و آقای سیامک جولایی و کارشناسان و همکاران مؤسسه خانم مرضیه شاه کرمی و فرحناز مددی با سرکار خانم توران میرهادی به مناسبت هشتادمین سال تولد ایشان در شهریور 1386 در محل مؤسسه مادران امروز داشته اند. در این نشست خانم میرهادی به پرسش هایی پاسخ دادند که مادران درباره زندگی خصوصی، خانوادگی و چگونگی هماهنگی و تطبیق نقش اجتماعی خود با خانواده مطرح کرده بودند.

www.madaraneemrooz.com

بازنویسی و بازآفرینی در ادبیات

بازنویسی و بازآفرینی در ادبیات عنوان کتابی است تألیف زنده یاد جعفر پایور و کوشش فروغ الزمان جمالی است و نشر کتابدار آن را در سال 1388 چاپ کرده است. این کتاب مجموعه ای از

مقالات پژوهشی درباره بازنویسی و بازآفرینی در ادبیات نوشته جعفر پایور در فاصله سال های 1385-1369 است. مقدمه این اثر ارزشمند با عنوان جستاری در پایه های نظری بازنویسی و بازآفرینی در ادبیات کودک را خانم فروغ الزمان جمالی نوشته اند که در آن ضمن نگاه تاریخی به بازنویسی و بازآفرینی و نقش نهادهایی مانند شورای کتاب کودک و کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان در تحول جریان بازنویسی و بازآفرینی پرداخته اند.

www.ketabdar.org

مردی از جنس باران و بلور

مردی از جنس باران و بلور عنوان مطلبی است در قالب گفتگو که با احمدرضا احمدی صورت گرفته و در ضمیمه کودک و نوجوان روزنامه اطلاعات (27 فروردین 1388- شماره

24444) به نام آفتاب مهتاب به چاپ رسیده است. احمدرضا احمدی در این گفتگو از خاطرات دوره کودکی و نوجوانی خود می گوید.

Email:
Aftabmahtab@ettelaat.com

بینال براتیسلاوا 2009

پیرو تشکیل جلسه مشترک با حضور نمایندگان کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، شورای کتاب کودک و انجمن تصویرگران کتاب کودک، ارسال فراخوان و تشکیل جلسه داورى در تاریخ 88/1/19، اسامی 15 تصویرگر برگزیده اعلام شد. شورا از کوشش های کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان به ویژه آقای حمید رضا شاه آبادی سپاسگزار است. علاقه مندان می توانند نام تصویرگران معرفی شده را در سایت شورا ملاحظه کنند.

گزارش نمایشگاه کتاب و هیأت مدیره خانم زهره قاثینی، رئیس هیأت داوران جایزه اندرسن، از تاریخ 88/1/2 الی 88/1/9 برای شرکت در نمایشگاه بین المللی کتاب کودک و جلسه هیأت مدیره IBBY به بولونیا سفر کرد. گزارش این سفر به انضمام پیوست های مربوط به هیأت تحریریه جدید مجله بوک برد، گزارش کنگره بین المللی 2008، ضوابط مربوط به تشکیل همایش های بین المللی IBBY، پیش نهاد همکاری بیشتر شعبه های ملی با انجمن بین المللی خواندن IRA و اتحادیه انجمن های کتابداری IFLA، در آرشیو کتابخانه در اختیار علاقه مندان قرار دارد.

هم اندیشی درباره کتاب های کودکان و ترویج خواندن بنا به دعوت دفتر بین المللی کتاب برای نسل جوان IBBY برنامه هم اندیشی با



نام کتاب های کودکان - پل تفاهم بین ملت ها از تاریخ 16 الی 19 مهر 2009 در شهر بیجا در ترکیه تشکیل می شود. شرکت کنندگان در این برنامه (25 نفر) عبارتند از کارشناسان از افغانستان، ایران، پاکستان، تاجیکستان، اروپا و کانادا. علاقه مندان می توانند برای اطلاعات بیشتر به سایت دفتر بین الملل مراجعه کنند:

www.IBBY.org

هیأت داوران جایزه اندرسن

بنا به پیشنهاد خانم زهره قاضینی رئیس هیأت داوران و تأیید هیأت مدیره IBBY کارشناسان ادبیات کودکان کشورهای زیر به عنوان اعضای هیأت داوران جایزه هانس کریستین اندرسن 2010 انتخاب شدند: آرژانتین، اسپانیا، اسلوانی، امریکا، برزیل، بلژیک، سوئد، سوئیس، مصر و مکزیک. برای آگاهی از

اسامی هیأت داوران مراجعه کنید به سایت www.ibby.org یا آرشیو کتابخانه تحقیقاتی شورا.

کتابخانه عمومی حسینییه ارشاد

شماره های 20، 21 و 22 (آذر، دی و بهمن 1387) خبرنامه کتابخانه عمومی حسینییه ارشاد منتشر شد. در این شماره ها اخبار فعالیت کتابخانه به همراه تازه های کتاب، تازه های کتاب بخش نابینایان، (کتاب های گویا (کاست)) و کتاب های بریل، تازه های کتاب های گویا (CD) و تازه های بخش CD آمده است.

www.h-ershad-pl.com

روز جهانی کتاب کودک

برگزاری روز جهانی کتاب کودک 2011 بر عهده شعبه ملی کشور استونی قرار گرفت. شعبه های ملی ایران، کانادا و

مکزیک نیز برای تهیه شعار، پیام و پوستر اعلام آمادگی کرده بودند ولی هیأت مدیره IBBY تصمیم گرفت این مسئولیت را به کشوری بسپارد که تاکنون این برنامه را اجرا نکرده است. ایران دو مرتبه در سال های 1976 و 1993 مجری روز جهانی کتاب کودک IBBY بوده است.

نمایشگاه بین المللی کتاب برای کودکان و نوجوانان ویژه 2009

با توجه به همکاری موسسه محک با شورا در زمینه برگزاری این نمایشگاه در سال جاری، شورا از دفتر بین المللی کتاب برای نسل جوان، جهت تهیه مقدمات ارسال مجموعه به ایران دعوت کرد. مجموعه شامل 50 عنوان کتاب از کشورهای مختلف برای کودکان و یا با موضوع کودکان با نیازهای ویژه است. تاریخ برگزاری نمایشگاه و نشست های

گوناگون در محک، شورا و سایر مراکز متعاقباً به اطلاع خواهد رسید.

کتاب برای کودکان زیر سه سال 1368-1385

فهرست کتاب های مناسب از تولد تا سه سالگی شامل 44 اثر که به تأیید خانم ها ثریا قزل ایغ، دکتر فریده میلانی، زهرا فرمانی و زهره قاضینی رسیده است از سوی شورا و خانه کتابدار جهت آماده سازی برای چاپ در اختیار مؤسسه پژوهشی فرهنگی تاریخ ادبیات کودکان قرار گرفت. این اثر تکمیل کننده اثر سه جلدی با نام بخوانیم ببیندیشیم است. شورا امیدوار است فهرست مربوط به 87-1386 نیز به زودی از سوی خانه کتابدار در اختیار علاقه مندان قرار گیرد (14 عنوان کاغذی، 30 عنوان پارچه ای و یا مناسب برای استفاده در آب).



مجسمه ساز کتابدار

مهری دالایی هنرمندمجسمه ساز و کتابدار کتابخانه ملی، که اکنون بازنشسته شده است ابراز تمایل کرد سه روز در هفته به صورت داوطلبانه با کتابخانه تحقیقاتی همکاری کند. شورا از توجه ایشان بسیار سپاسگزار است و امیدوار است ایشان به کار هنری خود ادامه دهند. هم اکنون چندین اثر از نامبرده در بخش فضاهای مختلف در کتابخانه است.

همکار جدید در کتابخانه تحقیقاتی

خانم سمیرا بابالویی کارشناس کتابداری از دانشگاه علامه طباطبایی، پس از دو سال کار در کتابخانه خانه کتابدار کودک و نوجوان به عنوان کتابدار به گروه همکاران در کتابخانه تحقیقاتی پیوستند. نامبرده هم اکنون در حال گذراندن کارگاه آشنایی با ادبیات

کودکان است. شورا توفیق این همکار جدید را آرزو دارد.

§ از میان نامه ها :

نامه به هوشنگ مرادی کرمانی

خانم نوشین انصاری عزیز

نشانی شما را از طریق جایزه استرید لینگرن به دست آوردیم و خواهش می کنیم پیام ما را به آقای هوشنگ مرادی کرمانی برسانید. امیدوار هستیم باعث زحمت شما نشده باشیم.

با احترام

میراندا والگریو و اریکا سکون یانسی
(10 آوریل 2009)

آقای هوشنگ مرادی کرمانی عزیز

ما دو معلم بلژیکی هستیم و به مهاجران بزرگسال که به کشور ما آمده اند هلندی (زبان بخشی از اهالی شمال بلژیک) یاد می دهیم. آنها درک مفاهیم و صحبت کردن را می آموزند، همچنین چگونه نوشتن و چگونه

خواندن را. دانش آموزان کلاس ما در کشورهای خود هرگز به مدرسه نرفته اند. اخیراً ما داستان زیبای آن خمره را برای آن ها تعریف کردیم و برای این که همه موضوع داستان را بفهمند آن را ساده نویسی کردیم و تعداد زیادی تصویر برای انتقال مفاهیم به آن افزودیم.

شنوندگان داستان و خود ما از قصه زیبای شما واقعاً لذت بردیم. شرکت کنندگان در کلاس که از کشورهایمانند مراکش، نپال، کُزو، الجزیره، اسپانیا، افغانستان و چین هستند با بسیاری از مطالب ارتباط برقرار کردند، از جمله غیبت کردن، کوشش برای به دست آوردن یک جرعه آب و تهیه یک خمره جدید.

فیلم تهیه شده براساس این اثر نیز در کلاس به نمایش گذاشته شد. برآستی داستان بسیار زیبایی است و از تأثیر آن آنقدر به وجد آمده ایم که می خواهیم تجربه خود را در اختیار سایر

همکارانی که مانند ما در کلاس های سواد آموزی تدریس می کنند قرار بدهیم و نسخه ساده نویسی شده همراه با تصاویر را به آن ها نشان بدهیم. طبعاً فعالیت ما کاملاً غیرانتفاعی و بدون بار مالی است. درخواست ما این است که اجازه معرفی اثر و فعالیت انجام شده را به ما بدهید.

بسیار خوشحال خواهیم شد که فرصت کنید و ما را از احساس خود نسبت به استفاده از این داستان در کلاس های درس مطلع کنید.

آقای مرادی عزیز از شما به خاطر خواندن این نامه تشکر می کنیم.

با احترام

میراندا والگریو – اریکا سکون یانسی

